

97150

Mardi
Tuesday
14
Avril
April
2026

#1000

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD 

 0590 27 74 61  empreintesxm@orange.fr  le97150.fr   [le97150](https://www.instagram.com/le97150)

Everything for Fire Safety



BUREAU VERITAS

Caraïbes Feu Protection

06 90 77 93 93 contact@firesxm.com

1000th

ISSUE

Thank you! 

page 02

ROUGE ET NOIR CASINO

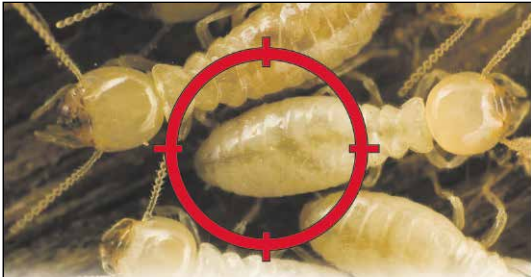
We're hiring
French Baker
hr@rougeetnoirsxm.com

Multi CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
------------------------------------	------------------------------------

Western Union

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30
------------------------------------	------------------------------------



★ TERMITE CONTROL
Cell +590 690 624 420

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Pest Control ★
- Termite control ★
- Desinfection ★
- Rodent Control ★

New Term at the Territorial Council of Youth

page 04

The hospital welcomes a surgical intern

page 05

Children and Kites

page 08

CADISCO 28th ANNIVERSARY

CADISCO CAR SHOW

SUNDAY MAY 3RD 2026
GALISBAY PARKING — 11AM TO 5PM



DO YOU OWN A CLASSIC, SPORTS, OR LUXURY CAR?
BE PART OF OUR SHOW — REGISTER YOUR VEHICLE NOW.
INFOS : CARSHOW@CADISCO.COM

CADISCO CAR SHOW
• 2026 •
#2

The 97150 : thousand numbers and a few detours

Our edition this Tuesday, April 14, marks a symbolic milestone: 1000 issues!
 A round number... that inspired us to turn back time, to hit pause, to take stock of the journey we've made over the past decade. Because while the loyal readers from the beginning have followed the evolution of the newspaper, today's readers do not always know its beginnings...

At the beginning, Le 97150 was not quite a newspaper. A nod to publications from the Hexagon that used the departmental number to publish their classifieds, the first issue, published on September 17, 2015, resembled more of a practical support: 100% classifieds. People looked for jobs, housing, cars... in short, it mainly provided what was needed to get by on a daily basis. Then, almost quietly, the newspaper began to change its face. On November 5, 2015, four central pages of editorial content appeared, two in English and two in French, every Thursday. Local news timidly slipped in between two ads. We tested, we adjusted, we took the temperature.

A year later, the shift was more pronounced. On November 8, 2016, the classifieds disappeared, and Le 97150 officially became a local news newspaper. The news took precedence, topics diversified, and the tone became more assertive. And as often happens in Saint-Martin, things don't stay static for long, and soon after, the newspaper switched to two publications per week, on Tuesday and Friday. The pace quickened, as did the news... and the green boxes appeared everywhere on the island. People used them, informed themselves, and it remained free! December 2017 marked a small revolution in the pages of the newspaper: the arrival of Mimi — or more precisely, her famous "tour." An appointment that, very quickly, found its audience... and transformed the mornings af-

ter a night out into an essential daytime reading moment! The latest evolution: opening up to an even broader audience, with the launch of the 100% English edition on March 3, 2026. A quite natural way to align with the reality of a bilingual territory, and to speak to all those who live there, pass through, or identify with it. In the meantime, the newspaper has found its place. Neither entirely institutional nor completely offbeat, Le 97150 navigates in its own way, between local information, in-depth topics, daily news, and little nods to island life. A thousand issues later, Le 97150 has mainly accumulated... stories. Some important, others lighter, but all rooted in the daily life of the island.

For these thousand publications tell much more than the story of a newspaper. They also tell the story of its readers. Those from the very beginning, as well as those encountered along the way. Those who open an issue out of habit, curiosity, or simply because it was there, within reach. Without you, Le 97150 would have remained just an issue. It is you who made it an appointment, a reflex, sometimes even a small piece of daily life. So for these thousand publications — and for all those to come: thank you. In the end, perhaps that's what Le 97150 is: a newspaper that informs, of course, but which often ends up being part of the scenery. And seeing what it becomes once read, it seems that the story is still far from over...



One Thousand and

The 97150 does not just inform. Diverted, recycled, reinvented, the newspaper finds its way where you least expect it — between creativity, humor, and an unexpected second life. This shows that with The 97150, the story never really stops: it continues to live, at the pace of those who create and transform it.



When information rises to new heights.



Stay informed in style or get into party mode. And here you are, Michel, you were wondering why I wanted to take this photo... April 14, 2026, the release of issue 1000 on your birthday! Happy Birthday Michel! :)



To see more clearly, even in the information.



Even there, the news doesn't let you go... thank you Crousti Bread!



The news... on short notice.

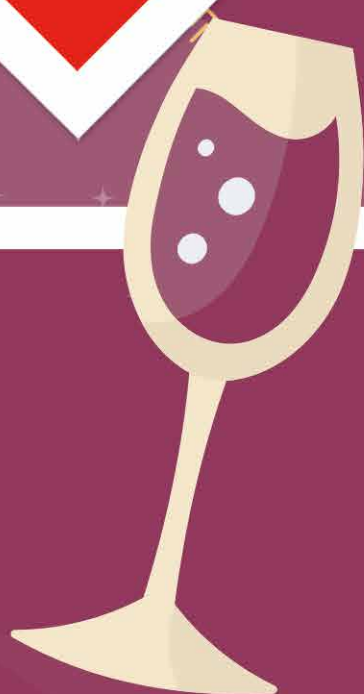
Ticket
Restaurant®

NEW:
PAYMENT BY CARD
"TICKET RESTAURANT"

**LEADER
PRICE**

APRIL SPECIAL Wine Fair

PROMOTIONS VALID UNTIL APRIL 30, 2026



6€₃₉

**EXCELLENCE DU
CHÂTEAU DU PIN
LABAREYRE**
75 cl
€8.52 per liter



5€₄₉

**DOMAINE CHEMIN
PAGNON COTEAUX
BOURGUIGNONS**
75 cl
€7.32 per liter



2€₉₉

**CHÂTEAU MOUCHAC
LA RAME**
75 cl soit
3.99 € per litre

FROZEN

Origin:
INDONESIA

11€₀₅

SNAPPER
800 g – €13.81 per kg



Origin:
UNITED KINGDOM

3€₈₉

CHICKEN DRUMSTICKS
1 kilo



Origin:
IRELAND

3€₉₉

CHICKEN THIGHS
1 kilo



6€₄₀
PER KILO

Origin:
FRANCE
CUT PORK RIBS
€15.99 for 2.5 kg



6€₉₀

PORK SHANK
1 kilo

Origin:
FRANCE



2€₉₉

**COUNTRY-STYLE CHIPS
LEADER PRICE**
150 g – €19.93 per kg



2€₅₀

**MAASDAM OR
MIMOLETTE SLICES
LEADER PRICE**
200 g – €12.50 per kg



1€₄₉

**50L TRASH BAGS
WITH DRAWSTRING**
10 pcs



1€₅₉

**PREPARED
WHITE BEANS
LEADER PRICE**
800 g – €1.99 per kg



1€₉₅

**SWEETENED
CONDENSED MILK
LEADER PRICE**
397 g – €4.91 per kg



1€₅₉

**LEADER PRICE
KETCHUP**
370 g – €3.78 per kg

ALCOHOL ABUSE IS DANGEROUS FOR YOUR HEALTH. DRINK RESPONSIBLY.
FOR YOUR HEALTH, ENGAGE IN REGULAR PHYSICAL ACTIVITY. WWW.MANGERBOUGER.FR

Serving suggestion
Non-contractual photos
While stocks last

**LEADER PRICE
SAINT-MARTIN**

Plantation Mont Vernon
SAINT-MARTIN
Téléphone : 0590 92 41 45

Ouverture / Opening hours:

Du lundi au samedi de 7h30 à 19h30

Le dimanche de 8h à 13h.

From Monday to Saturday from 7.30am to 7.30pm

Sunday from 8 am to 1 pm.



The new generation of the Territorial Youth Council ready to get involved

On Friday, April 10, the installation ceremony of the Territorial Youth Council (CTJ) of Saint Martin took place. A new generation of middle school students, high school students, college students, and young professionals will serve for two years.

Gathered in the chamber of the Hôtel de la Collectivité, the new members of the Territorial Youth Council proceeded to elect their president. The candidates were Rodney Arrondell-Mogin, Jahid Hamlet, and Ethan Kouame Agoua. Composed of 23 members and 5 alternates, the Council also includes four vice-presidents. After speeches by the various candidates and a secret ballot, Jahid Hamlet, a student at Robert Weinum High School, came out on top with 17 votes. The vice-presidents for this eighth term are Mirline Dambreville, Dienicha Charles, Denzel Cocks, and Will Williams. Over the next two years, the members of the CTJ will learn how the territorial institution operates and will be able to



pursue projects that are important to them. A task that the new president, at just 16 years old, does not take lightly: "I fully appreciate the responsibility entrusted to me (...) Now one thing matters: taking action. Turning our ideas into projects, our commitment into results. (...) Together, we will make the CTJ a force that truly matters."

The Territorial Youth Council aims to encourage civic engagement among younger generations and involve them in local social and political life. During their term, the elected members will be committed to participating in official events, charitable initiatives, and sports, cultural, and environmental projects. A "true school of life," as Maylie Auger Azur, vice president during the previous term, describes it. Present at the inauguration of the new Council, she encouraged her successors, saying, "Carry out your commitment with pride and set an example." This should serve as motivation for the 2026–2028 CTJ, which will serve for two years in the service of Saint Martin's youth. **L.G**

L.G

Armed Forces in the Caribbean: a crisis management seminar

The Caribbean Academy brought together, from March 23 to 30 in Fort-de-France, executives and experts from across the Caribbean region for its first seminar dedicated to the management of humanitarian crises (Humanitarian Assistance and Disaster Relief - HADR).



Organized by the Armed Forces in the Caribbean (FAA), in partnership with the Caribbean Disaster Emergency Management Agency (CDEMA), the Regional Security System (RSS), the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC), the European Union, the World Food Programme (WFP), and the Regional Intervention Platform of the Americas-Caribbean (PI-RAC), this event aimed to strengthen regional cooperation in the face of crises.

An IMMERSION INTO THE HEART OF FRENCH OPERATIONAL CAPABILITIES

35 trainees attended a series of lectures on the geopolitical issues of the Caribbean, climate and humanitarian risks, as well as crisis response mechanisms at the regional and international levels.

These theoretical contributions were complemented by a situational exercise, during which participants collaborated on realistic scenarios. The week was also marked by several field visits within the FAA, providing participants with a concrete view of the resources deployed in the region. The trainees were able to discover the overseas support and assistance vessel Dumont



A votre disposition pour
vous recevoir dans ses
bureaux pour toute
information ou mission
comptable.



- **Un expert-comptable :**
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
97200 Fort-de-France SAINT-MARTIN

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Sint Maarten

A «Hub Lounge» at Juliana for SMART 2026



Princess Juliana International Airport (PJIA) will participate in the «SMART 2026» trade show from June 22 to 26, with a new space called «Hub Lounge,» aimed at showcasing its strategies and strengthening its ties with airlines and tourism partners.

Organized by the St. Maarten Hospitality & Trade Association and its partners, SMART is a key event for Caribbean tourism, bringing together many professionals and economic sectors. Among the new features of the 2026 edition: a space for small hotels, the return of the «Green Room» dedicated to NGOs, and more exhibition space. Already, 79% of the booths are reserved, confirming the growing success of the event.

From 6 to 7 and a half years in prison for the perpetrators of the Splash Jewelers robbery

The Sint Maarten Court of First Instance has sentenced four men in the case of the armed robbery committed on July 9, 2025, at a jewelry store in the Simpson Bay Resort.

According to the surveillance footage presented in court, the suspects acted in a coordinated manner and used a ram vehicle to enter the lobby of the complex, causing significant damage. Three men exited the vehicle while the last one, armed, stood guard, threatening a security officer by placing the weapon against his back. Inside the store, display cases were smashed with a sledgehammer, and jewelry was stolen. During the robbery, one of the criminals struck the store manager with the sledgehammer, causing him a broken arm and a wound to his forehead. A call for witnesses and the dissemination of the surveillance footage by the prosecutor's office and the Sint Maarten police (KPSM) led to the identification and arrest of the suspects. DNA traces belonging to them were also found on several items related to the robbery. The prosecutor had requested prison sentences, emphasizing the extreme seriousness of the acts, the use of a firearm, a coordinated execution, and serious violence inflicted on the victim, all committed in a tourist complex open to the public.

One of the perpetrators, having a criminal record for similar offenses and on probation at the time of the robbery, was sentenced to 7 and a half years in prison. The one who used the sledgehammer received 6 and a half years in prison. The other two were sentenced to 6 years in prison for their involvement in the events.

A.B

SELAS CJ ANTILLES
Commissaires de Justices associés
29 coin de la Mairie - MARIGOT - 97150 SAINT MARTIN
Tel : 05.90.87.93.72
Email : etude@huissiers-saint-martin.com
www.huissiers-saint-martin.com

VENTE AUX ENCHERES PUBLIQUES

PAR AUTORITÉ DE JUSTICE

Il sera procédé

Le samedi 25 avril 2026

à partir de 9 heures

au Garage Satose, Concordia, 97150 SAINT- MARTIN

A la vente aux enchères publiques du véhicule ci-après désigné :
WOLKSWAGEN NIVUS ANNÉE 2022 BLANCHE



PAIEMENT AU COMPTANT Frais ordinaires de 12 % en sus
Bon pour apposition de placard - TGCA 4% sur les frais en sus

The dematerialized Vitale card

Since November 18, 2025, the Vitale card application has been available on smartphones for all individuals affiliated with a health insurance plan. An alternative to the physical card, free and available on Android and iOS.



Recovering medications at the pharmacy or consulting a doctor without having to take out your wallet is now possible with certain healthcare professionals. To do this, the patient must have their smartphone and present their digital health card. The healthcare professional then scans a QR code displayed in the patient's health card application or uses a compatible NFC reader. The health card application contains the necessary information for reimbursement of healthcare costs. The equipping of healthcare professionals is being done gradually. It is still advisable to always keep your physical health card with you.

OBTAINING THE HEALTH CARD APPLICATION

To activate your digital health card, you have two methods. If you have a new identity card in the bank card format: create your digital identity with the France Identité application, download the health card application, and finally activate it via France Identité. If you do not have an identity card in the bank card format: prepare your social security number and your identification document, download the health card application, and activate your digital health card with a video of your identification document and your face.

L.G

Hospital: green light for the reception of a trainee surgeon

The Executive Council of the Collectivity of Saint Martin gave a favorable opinion on April 2nd to a request for a work permit for a foreign practitioner at the Louis Constant Fleming hospital center.

This decision concerns Dr. Gbegnon Lionel Enock Dodji, a Beninese national, welcomed as a «functioning intern» in the general surgery department, within the «Anesthesia - Surgery / Mother-Child» pole. This status designates a physician performing duties similar to those of an intern (patient follow-up, participation in care and on-call duties), without being enrolled in the traditional internship program in France. His integration is part of a training agreement related to the diploma of specialized medical training (DFMS), in accordance with the decree of October 25, 2002, governing the international cooperation actions of health establishments.

In light of a lack of applications from French doctors, the interim management of the hospital has requested this arrangement to address the shortage of surgical staff.

The arrival of this intern practitioner is thus expected to help support the department's activity and improve the healthcare offerings in the area. The work authorization is granted for a duration of twelve months.

A.B

Detecting bacterial angina or cystitis at the pharmacy is possible

Symptoms of angina or urinary infection? There are now rapid diagnostic orientation tests (TROD) available at pharmacies.

Laboratory tests have gradually made their way into pharmacies. Their goal? To allow the detection of certain common conditions directly in the pharmacy. While everyone is familiar with tests for detecting Covid-19 today, it is now possible to screen for bacterial tonsillitis or a urinary tract infection without consulting a doctor. After a few diagnostic questions, the pharmacist performs a test. Then, to detect tonsillitis, they take a swab from the back of the throat with a sterile swab. For a urinary tract infection, the patient collects a urine sample in a sterile container. In just a few minutes, the pharmacist obtains a result. In Saint-Martin, nearly half of the pharmacies offer this service. Whether the patient presents a prescription from their doctor or not, the pharmacist can provide an antibiotic as soon as the test is positive. The test and treatment are then fully reimbursed by health insurance and the patient's mutual insurance. These simple



screenings facilitate access to care and improve patient guidance. It is also a way to limit the systematic use of antibiotics when, in 60 to 90%* of cases, tonsillitis is of viral origin and therefore antibiotics have no effect on it. *source: Vidal

L.G

EADO PLUS

SPACIOUS, SMART, READY FOR EVERY DRIVE



NOW AVAILABLE FOR \$21,500!



Dutch Side: +1 (721) 544-5294 | +1 (721) 580-6224 | 20 Welfare Road, Cole Bay

French Side: +(590) 590 52 88 01 | 223 Rue de Hollande, Galisbay

MOTORWORLD

motorworldgroupsxm.com

5 YEARS WARRANTY

Bumper to Bumper.



CHANGAN

SUPER U

Howell Center Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 14 AVRIL AU SAMEDI 25 AVRIL 2026

4,69 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
2,45 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CAPSULES DE CAFE L'OR
Variétés au choix
Le paquet de 10 capsules (soit 52 g)
Le kg : 90,19€
Le kg des 2 : 68,65€
Soit les 2 produits au choix : 7,14€

11,28 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
5,64 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CAFE CAPSULES CARTE NOIRE
Intense ou classique
La boîte de 30 capsules (soit 165 g)
Le kg : 68,36€
Le kg des 2 : 51,27€
Lungo 30 capsules 168 g
Le kg : 67,14€
Soit les 2 produits au choix : 16,92€

7,69 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
4,99 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

PATE A TARTINER NUTELLA
Le pot de 750 g
Le kg : 10,25€
Le kg des 2 : 8,45€
Soit les 2 produits : 12,68€

4,85 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
2,78 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CEREALES KELLOGG'S
Miel pops ou Frosties
Le paquet de 620 g
Le kg : 7,82€
Le kg des 2 : 6,15€
Chocos
Le paquet de 550 g
Le kg : 8,82€
Le kg des 2 : 6,94€
Soit les 2 produits au choix : 7,63€

7,89 €
LE LOT AU CHOIX
SOIT
6,70 €
LE LOT AU CHOIX
CARTES U DEDUITS

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

BISCUITS ROUNDS FOURRES U
Chocolat x6
ou chocolat x4 / tout chocolat x2
ou chocolat x4 / vanille x2
Le lot de 6 paquets (soit 1,8 kg)
Le kg : 4,38€

3,40 €
LE LOT AU CHOIX
SOIT
2,89 €
LE LOT AU CHOIX
CARTES U DEDUITS

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

PALMIERS FEUILLETES U
Le lot de 4 paquets (soit 400 g)
Le kg : 8,50€

5,19 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
2,95 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

KINDER SCHOKOBONS
Le sachet de 225 g
Le kg : 23,07€
Le kg des 2 : 18,09€
Soit les 2 produits : 8,14€

4,30 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
2,80 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

BISCUITS NUTELLA
Le paquet de 22 (soit 304 g)
Le kg : 14,14€
Le kg des 2 : 11,68€
Soit les 2 produits : 7,10€

5,76 €
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
2,88 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX
CARTES U DEDUITS

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

KINDER BUENO DARK
Le paquet de 2x5 barres (soit 215 g)
Le kg : 26,79€

SUR LA GAMME 1,75 L LIPTON

-35% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

Offre sur la gamme de produits bouteilles LIPTON 1,75 L signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques.

SUR LA GAMME PEPSI PACK

-23% DE REMISE IMMEDIATE

Offre sur la gamme de produits pack de 4 bouteilles PEPSI signalée en magasin.

SUR LA GAMME LIPTON PACK

-23% DE REMISE IMMEDIATE

Offre sur la gamme de produits pack de 4 bouteilles LIPTON signalée en magasin.

SUR LA GAMME TOURTEL TWIST

-35% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

Offre sur la gamme de produits TOURTEL TWIST signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques.

4,67 €
LE PACK
SOIT
3,97 €
LE PACK

DE REMISE IMMEDIATE

EAU MINERALE NATURELLE WATTWILLER
Le pack de 6 bouteilles (soit 9 L)
Le L : 0,44€

12,55 €
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
10,67 €
LE PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE

LIQUEUR CREME DE WHISKY BAILEY'S 17**
Original ou caramel beurre salé
La bouteille de 70 cl
Le L : 15,24€

9,99 €
LE PACK
SOIT
6,99 €
LE PACK

DE REMISE IMMEDIATE

BIERE BLONDE GRIMBERGEN DE PRINTEMPS 5,5**
Le pack de 12 bouteilles (soit 3 L)
Le L : 2,33€

SUR LA GAMME COUSCOUS ET PERLES FERRERO

-50% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

Offre sur la gamme de produits couscous et perles FERRERO signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques.

2,69 €
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
0,80 €
LE 3^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

PRINGLES
Original ou cream & onion
Le paquet de 195 g
Le kg : 13,79€
Le kg des 2 : 10,56€
Soit les 3 produits au choix : 6,18€

3,30 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,97 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DORITOS
Nacho cheese ou sweet chili pepper ou nature
Le sachet de 250 g
Le kg : 13,20€
Le kg des 2 : 10,54€
Soit les 2 produits au choix : 5,27€

2,75 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,49 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

NETTOYANT MENAGER CIF**
Variétés au choix
Le spray de 750 ml
Le L : 3,67€
Le L des 2 : 2,83€
Soit les 2 produits au choix : 4,24€

6,25 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
2,49 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

ASSOULISSANT LENOR**
Variétés au choix
Le flacon de 55 doses (soit 1,155 L)
Le L : 5,41€
Le L des 2 : 3,78€
Le flacon de 36 doses (soit 504 ml)
Le L : 12,40€
Le L des 2 : 8,67€
Soit les 2 produits au choix : 8,74€

-35% DE REMISE IMMEDIATE

Offre sur la gamme de produits capillaires ENERGIE FRUITS signalée en magasin.

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

1,76 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
0,88 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CEREALES TIPIAK
Céréales gourmandes
La boîte de 400 g
Le kg : 4,40€
Le kg des 2 : 3,30€
Tendres perles
La boîte de 350 g
Le kg : 5,03€
Le kg des 2 : 3,77€
Soit les 2 produits au choix : 2,64€

2,49 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,37 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

PATES BARILLA
Penne rigate ou spaghetti n°5 ou coquillettes
La boîte de 1 kg
Le kg des 2 : 1,93€
Soit les 2 produits au choix : 3,86€

2,67 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,47 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

SAUCE DORITOS
Variétés au choix
Le pot de 280 g
Le kg : 9,54€
Le kg des 2 : 7,39€
Creamy guacamole
Le pot de 270 g
Le kg : 9,89€
Le kg des 2 : 7,67€
Soit les 2 produits au choix : 4,14€

2,90 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,14 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

NETTOYANT MENAGER CAROLIN**
Variétés au choix
Le pistolet de 650 ml
Le L : 4,46€
Le L des 2 : 3,11€
Soit les 2 produits au choix : 4,04€

13,98 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
6,99 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

LESSIVE LIQUIDE DASH 2 EN 1**
Envolée d'air ou ambre et orchidée ou jasmin et rose
Le bidon de 40 lavages (soit 1,8 L)
Le L : 7,77€
Le L des 2 : 5,83€
Soit les 2 produits au choix : 20,97€

6,60 €
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
4,95 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE

DETACHANT OXI ACTION VANISH**
Couleurs éclatantes ou blanc éclatant
Le pot de 470 g
Le kg : 10,53€
Le spray avant lavage de 940 ml
Le L : 5,27€

1,99 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,09 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

SAUCE AMORA
Burger
Le flacon de 260 g
Le kg : 7,65€
Le kg des 2 : 5,92€
Samourai
Le flacon de 255 g
Le kg : 7,80€
Le kg des 2 : 6,04€
Barbecue miel
Le flacon de 282 g
Le kg : 7,06€
Le kg des 2 : 5,46€
Soit les 2 produits au choix : 3,08€

2,50 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,49 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

SAUCE TOMATES BARILLA
Provençale ou arrabiata ou tomates cuisinées
Le pot de 400 g
Le kg : 6,25€
Le kg des 2 : 4,99€
Soit les 2 produits au choix : 3,99€

3,79 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
2,05 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CHIPS LAY'S
Paysanne ou nature ou à l'ancienne
Le sachet de 370 g
Le kg : 10,24€
Le kg des 2 : 7,89€
Soit les 2 produits au choix : 5,84€

9,90 €
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
6,35 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

DE REMISE IMMEDIATE

DESODORISANT AIRWICK**
Active fresh vanille ou fleur de coton et orchidée ou brume vanille framboise
Le kit diffuseur + recharge

OFFRE SPECIALE

ULTRA DOUX

18 rouleaux

5,19 €
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
4,30 €
LE PRODUIT AU CHOIX
CARTES U DEDUITS

DE REMISE IMMEDIATE

PAPIER TOILETTE ULTRA DOUX TRIPLE EPAISSEUR BLANC U
Le paquet de 18 rouleaux

18 ans

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.
**Dangereux - Respecter les précautions d'emploi.

1€ = \$1.15

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Hope Estate
Tél: (+590) 590 29 54 32
Tél: (+590) 590 52 23 60

Children and Kites

The tradition of flying kites in the air during Easter celebrations was upheld once again this year with the 3rd edition of the kite festival, organized by the Territorial Fund for School Works (CTOS).



The event conceived as part of the extra-curricular activities of the CTOS aims to encourage the transmission of traditions and heritage. It had been prepared in advance during the first week of the school holidays. The children, aged 3 to 12 years, participated in crafting workshops. Paper, wood, string, and tape—each created their own kite, letting their imagination run free, and even the little ones did not lack creativity! Last Friday in the parking lot of Galisbay, 350 of them attempted to get their kites to take off. For two hours,

they ran, adjusted, and tried again, hoping to see their kite soar into the sky—and happiness was present when the fragile creations took flight with the help of the valuable advice from the 35 leaders present to supervise all these little ones. While not everyone succeeded in achieving the perfect flight and making their kite dance in the clouds, the essential part was elsewhere. "Every child had the satisfaction of learning to make their own kite," rejoices Bérénice Babot, director of the CTOS's extracurricular and after-school services.

A.B

A success for the first 2026 Ti Korner exhibition

On Friday, April 10, Ti Korner held an exhibition on the theme of "street photography." An artistic proposal that stands out from the usual clichés of the island and allows for the highlighting of local artists.



Far from the usual postcard scenes, the fifty photographs displayed at Ti Korner provide a raw, sometimes disturbing vision of Saint Martin. In total, ten artists have exhibited their work.

At the origin of the event is Christian Masana, owner of the Photo Caraïbes shop.

"Tonight, visitors can discover ten photographers and ten different styles," explains the enthusiast. Whether in color or black and white, the images offer a diversity of perspectives on the "friendly island."

From popular spots to the wealthiest areas, amateur and professional photographers have made it their mission to capture every detail, every scene of life. This shows a reality that is the opposite of the paradise beaches on glossy paper. "I love wandering through the streets of different neighborhoods and photographing without a specific goal. I enjoy the freedom that street photography offers," shares one of the ex-

hibiting photographers, Thomas Proust. Printed in 20 copies each, the works are offered for sale between €34 and €219 and will continue to be displayed at Ti Korner for several weeks. A new exhibition that has attracted many enthusiasts and aimed to showcase the multiple facets of Saint Martin's culture.

L.G



Return to the Marigot Sale

On Friday, April 10, and Saturday, April 11, the Marigot Association of Merchants and Restaurateurs (AEC) held its Grand Sale. Closed to traffic for the occasion, General de Gaulle Street welcomed many visitors.

Launched for the first time in 1999, the event gathered 94 participants this year. "This new edition was a real success," emphasizes Yann Lecam, president of the AEC, before adding, "There were young creators and new exhibitors who were thrilled. The merchants who have been established for a few years are less satisfied; we sense a lack of purchasing power from the visitors." Over the years, the Grande Braderie has become an event where all generations meet. "While not all visitors were there to bargain, many came with their families.



The downtown area was very lively." A success for the Association of Merchants and Restaurateurs of Marigot, which has been organizing two flea markets a year since 2015.

L.G

Bérangère Mathot in Tentacles: a revelation

We had spotted her in Starmania, applauded in 8 Women, seen on stage here and there. Talented, yes. But this level of writing? Clearly, we didn't see that coming.



There, we forget stand-up. No easy jokes, no worn-out tricks. Just a gallery of completely crazy characters... and above all, brilliantly portrayed. Her playground: a jubilant absurdity. Unlikely, almost ridiculous subjects that she transforms into nuggets. Anecdotes that become punchlines. And characters who, behind their madness, strangely resemble everyone. Vegan, aristocrat, flashy... she chains transformations at a dizzying pace. Machine-gun

delivery, zero pauses. The sketches follow one another, the figures appear without warning. We go from Toulouse-Lautrec to Jesus in supermarkets, from discriminatory expressions for animals to the sexuality of mollusks, from the sarcastic mother to the birth of sewage systems. Yes, it's absurd, but it's also erudite (with a few little historical adjustments... largely forgiven). And above all, it's terribly funny. Tentacles renew the genre. Far, far from cheap humor, Bérangère plays with history, subverts the codes, and takes everyone into her tentacular universe. A favorite of the editorial team at 97150, and we hope this is just the beginning of a long series, as this show clearly deserves to tour. Two new dates on Friday, April 17, and Saturday, April 18. But don't linger: after the first show, the audience only wanted one thing... to go back, because it goes (very) fast. The humor bursts forth, snaps, almost disappears immediately. We would like to hit pause, savor every line... and restart the machine. Tickets (€20): www.theatresxm.fr

A.B

Image Bearers: the floor is open to the youth

The ANIS Saint-Martin and ALEFPA associations have come together to give a voice and image back to the local youth through the national program Passeurs d'Images. Two original short films will be presented to the public this Friday.

In a context where Saint Martin no longer has a movie theater since Irma, the program «Passeurs d'Images» allows young people to reclaim the image by going behind the camera. Supported by the associations ANIS Saint-Martin and ALEFPA - le Manteau, the project brought together about fifteen young people for an intensive film creation workshop led by two professionals, Christophe Champaré and Rony Pies. Over three weeks, they learned all the steps of making a film, from writing to editing. In «My Life, My Neighborhood», a 25-minute documentary, five young people agreed to speak about their lives, their environment, and their dreams; an immersion into the daily lives of young people who have a deep love for their island and wanted to share it.

In a different genre, that of fiction, the young people from the Mission Locale imagined an original script that, while inspired by American series, incorporates distinctly Saint-Martin codes. «Sxm Bad Boyz, An Or-



inary Day», a 10-minute short film, plunges the viewer into a fast-paced police intrigue. The two cinematic works will be showcased during a unique evening on Friday, April 17 at 7 PM at the Jean-Louis Vanterpool Sports Hall in Marigot. The screening will be followed by a discussion with the participants and a moment of conviviality. Admission is free and open to all.

A.B

Triumphant Return of Nahjah Wyatte



During the 2026 edition of the CARIFTA Games in athletics held in Grenada from April 4 to 6, twins Nahjah and Nessiah Wyatte proudly represented Sint Maarten, with Nahjah (U17) winning the gold medal in the 800 m. This competition is a benchmark for young athletes in the Caribbean as it serves as a true springboard for world championships. The entire delegation was

welcomed on April 9 at Princess Juliana Airport by Sint Maarten's Prime Minister, Luc Mercelina, and his Minister of Sports, along with a large crowd. Nahjah Wyatte's performance was also praised on the French side by President Mussington: «a remarkable performance that marks History and inspires a whole generation,» he stated on his social media.

Summer Neighborhoods Project Call

Implemented by the government since 2020, this initiative aims to offer activities in July and August to residents of priority neighborhoods in urban policy. Funded by state credits, it is for the first time this year also supported by the Community through its dedicated envelope for urban policy.

The orientations are not yet fully defined; however, they should continue the ambitions of previous years aimed at making summer both a time for breathing, entertainment, and discovery, as well as a time for meetings and strengthening social ties. Prioritized will be: intergenerational and family activities, those that promote the values of the Republic and citizenship, those that encourage diversity among the public and the promotion of gender equality, those that raise awareness of ecological transition, and finally, actions aimed

at learning to swim and ride a bike, with a goal of certification in «Knowing how to swim safely» and «Knowing how to ride a bike.» The actions to be prioritized will be inter-neighborhood meetings and activities, evening events, and weekends for the neighborhoods of Sandy-Ground, Saint-James, and Quartier d'Orléans. Information: <https://www.saint-barth-saint-martin.gouv.fr/> Grant applications must be submitted on the Dauphin platform with all required documents (<https://usager-dauphin.anct.gouv.fr/>) before April 30, 2026.

The strides of the Bell'Orientale

Organized by the Intergeneration Runners club, the Bell'Orientale race returns for its 6th edition on Sunday, April 26. This year's program includes the opening of the village at 6 AM, a group warm-up at 6:10 AM, with the start of the walking and running events at 6:30 AM. The event is aimed at all confirmed runners, weekend athletes, or motivated walkers who, depending on their level, can choose between the 5 km walk, the 5 km run, or the 10 km run on a course that will start from the beach of Baie Orientale, taking them to Galion and then to Quartier d'Orléans, passing through nature in the Nature Reserve. The finish will be at Baie Orientale, and the awards ceremony is expected to take place around 10 AM. Registrations are still possible with IGR (€5 for the walk, €12 for the 5 km, and €17 for the 10 km): www.intergeneration-runners.com. Information: 06 90 35 67 93.



SXM Swim Run

The Swimrun 2026 will start from Galisbay on Saturday, May 9 at 6:15 AM for an arrival at Coco Beach in Orient Bay. Between the two, participants will need to complete 12 km of running along the coast and 2 km of swimming, alternating in pairs. The event is intense, but anyone can participate, whether a competitor or simply a challenge enthusiast. Registrations are open at: <https://forms.gle/BGwibe1bzWj88F-ZY8>. Information 06 90 65 96 83.



97150

Published by the company Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr

Impression : DAILY HERALD - 2500 exemplaires

N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

DIRECTEUR DE PUBLICATION :

Slobodan Milovanovic

@CADISCO
28
ANNIVERSARY

CADISCO CAR SHOW

SUNDAY, MAY 3, 2026

GALISBAY PARKING — 11AM TO 5PM

FREE ENTRY



ADMIRE THE MOST BEAUTIFUL CARS!
EXHIBITORS • ROAD SAFETY ACTIVITIES • BBQ • BARS • CRÊPES
LIVE MUSIC BY "THE EDGE" & "GROOVE'N VIBES"
AND MANY MORE SURPRISES...

La tournée de Mimi

FOR YOUR GOOD ANIMATED EVENINGS...

AU LAGOONIES (Cole Bay)



The Bistro-Restaurant, which is open from Monday to Saturday for breakfast, lunch, and dinner, awaits you for its musical events on Tuesday, April 14, starting at 6 PM with Lee & Rodrigo in 'Alternative Rock-Blues', on Thursday, April 16, with Amin & Delphine 'Music Addict' starting at 7 PM, and on Friday, April 17, for the 'Salsa Cubana Party' with Havana Deep Power starting at 9 PM.

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)



The Bar Club invites you to its evenings starting at 7 PM, Tuesday 'Latin Night' with Latin Sugar Band & DJ Euro, Wednesday 'Ladies Night' with DJ EM, Thursday 'Throwback' DJ EM, Friday 'Fridazz' DJ Bossman & EM, Saturday the 'Signature' party with DJ EM, and Sunday 'Reggae Night' with Percy Rankin and Bunfire Band.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

The Bar-Restaurant welcomes you every day for Lunch, with its many special dishes in addition to the menu, and reminds you of your Football appointments on the big screen with the quarter-finals of the Champion's League on April 14 and 15. Also note at the Restaurant

the Tarot Tournament organized by the Tarot Association 'Les Joyeux Pelicans' on Saturday, April 25 at 3 PM, with a registration fee of €35 per player including the evening meal, and reservations now at 0690 639450.

AU D'S AU BEACH (Beacon Music' Hill)

The Bar-Grill invites you to the 'Movie Party' on Friday at 6:30 PM, Saturday 4/18 'Live Music Rock' with the band Real Deal starting at 6 PM, and then on Sunday 4/19 from 1 PM to 4 PM 'Funfy-Rock' with the band Red Foxes.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



The Rum Bar & Restaurant invites you to its Thursday 'Special Ladies Night' with Roxsy & Krg Band, Friday 'Reggae' with Rémo & Barwire Band & DJs, Saturday 'Special Saturday' with Royalty & Krg Band & DJs, and then Sunday 'Sunday Madness' with DJs Siw Roo, Kembe, Sexer, Thonyy.

AU RAINBOW CAFE (Grand Case)

The Beach-Bar-Restaurant invites you from 4 PM to 10 PM for its lively musical entertainment with DJs Peter Sweet, B2B & Soleben on Saturday, April 18, along with dancers and shows, and on Sunday, April 19, highly anticipated House sets with Demaya.

A SXM TAVERN (Simpson Bay)

Ce Sports-Bar qui est ouvert tous les jours with its special Snack à la carte, its pool table, darts, Corn Hole, also broadcasts all sports on 4 screens with in Football the quarter-finals of the Champion's League at 3 PM on



Wellington Road, 33-35 Cole bay
(Between Electec & Island Waterworld)



LAGOONIES
Bistro-Bar



+1(721) 523-0115
Bistrolagoonies@gmail.com

4/14 Liverpool/PSG & Atlético/Barca and on 4/15 Real/Bayern & Arsenal/Sporting, Europa on April 16 Strasbourg/Mainz and on April 17/18/19 the European Championships.

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



The Beach Restaurant offers Lunch & Dinner 7 days a week, with 'Specials Every Day', then on Saturday, April 18, the 'Sexy Saturday' starting at 12 PM with DJ Sigma & singer Christine Gordon, and on Sunday, April 19, its 'Beach Party' with DJ Gringo from 1 PM to 6 PM.

LE SUD (Baie Orientale)

The Bar-Restaurant is open 7 days a week for lunch (except Monday) and for dinner, offering weekday evenings with musicians Soley, Scud, Owi, William..., and the special Sunday 'Brunch Live Music'.

LE LIVING ROOM (Porto Cupecoy)



This Bar-Restaurant on the Porto de Cupecoy square is open from Monday to Saturday from 5 PM to 1 AM, offering you delicious Provençal & Catalan cuisine with its excellent chef Stéphane, as well as numerous events on Thursdays for 'Ladies Night', and on weekends the DJ Parties starting at 10 PM.

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



The Night Club invites you every Wednesday to its 'Ladies Night Party' with DJs Kembe & Perfect, on Friday, April 17th for its 'About Last Night' party with DJs Wikked, Perfect, & Guest, and on Saturday, April 18th for its 'Hip Hop Party' with DJs Wikked, Blaze & Prince.

AU HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



The Sports & Music Bar reminds you every Friday of its 'Karaoke' with Greg, the 'Rock-Soul Mondays' with the band Melting Pot & its guests, not to mention your daily sports appointments on 3 screens with Football's Champions League on April 14/15.

A PIANISSIMO (Marigot)

The Music School invites you on Wednesday, April 15th at 7 PM to 'A Night at the Opera' Voice & Piano Recital with Irina Kaufman Brookes & Natalia Jordan-Terrats. (30€ pre-sale/35€ at the door). Tel 0690491492 - 0590 295014. Email: musicamin@gmail.com

AU BAR-PMU JO (Concordia)

This must-visit spot for horse racing enthusiasts features live races every day on 2 screens, and is also the meeting place for

YO & JO SPORTS BAR & PMU
CONCORDIA - SXM

TOUS LES MATCHES DIFFUSÉS SUR 6 ECRANS

PROGRAMME CHAMPION'S LEAGUE 1/4
MARDI 14 AVRIL
15h00: LIVERPOOL/PARIS SG
15h00: ATLÉTICO MADRID/BARCELONE
MERCREDI 15 AVRIL
15h00: ARSENAL/SPORTING
15h00: BAYERN MUNICH/REAL MADRID

PROGRAMME COUPE CONFÉRENCE 1/4
JEUDI 16 AVRIL
15h00: STRASBOURG/MAYENCE

CHAMPIONNATS LIGUE 1, LIGA, PREMIER LEAGUE
LES 17/18/19 AVRIL

PMU
yo and jo sports bar
yoandjosportsbar

Concordia | 0690 12 17 06 | Ouvert tous les jours de 7h à 19h

PROVENÇAL AND catalan bistro

the LIVING ROOM

Open every day / closed on tuesdays
Porto Cupecoy Marina, SXM
+1721 556 48 62

BISOU BISOU

TABLE DE BILLARD FLÉCHETTES
CHOIX DE BIÈRES COCKTAILS SPÉCIAUX
CARTE SNACK

SXM TAVERN
BAR - LIVE TV SPORT - DARTS - POOL - BELGIAN BEER

À SIMPSON BAY

RETRANSMISSION DE TOUS LES SPORTS SUR 4 TV

CHAMPION'S LEAGUE 1/4 FINALE
MARDI 14 AVRIL
15h00 LIVERPOOL/PARIS SG
15h00 ATLÉTICO MADRID/BARCELONE
MERCREDI 15 AVRIL
15h00 ARSENAL/SPORTING
15h00 BAYERN MUNICH/REAL MADRID

COUPE CONFÉRENCE 1/4 FINALE
JEUDI 16 AVRIL
15h00 STRASBOURG/MAYENCE
CHAMPION'S LEAGUE 1/2 FINALES
LES 28 AVRIL & 6 MAI

HAPPY HOUR 4PM 6PM

CHAMPIONNATS LIGUE 1, LIGA, PREMIER LEAGUE
LES 17/18/19 AVRIL

OUVERT TOUS LES JOURS A PARTIR DE 13H (FERMÉ LE LUNDI)
À SIMPSON BAY (ENTRE TAP & STILL ET CAPTAIN SHACK)



La tournée de Mimi

Football with the Champions League quarter-finals on 4 screens on April 14/15, and the Europa League quarter-finals on April 16.

AU RED PIANO (Pelican Key)



The Piano Bar awaits you every evening from 8 PM to midnight with the excellent singer-pianist Jaelyn Arnold, and on Mondays for 'Church on Monday' with Royalty & KRG Band starting at 9 PM, followed by DJ Nachum from midnight to 2 AM.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

The Bar-Restaurant located at the Nature Reserve invites you every Saturday for its 'Jungle Fest' with DJs and every Sunday for its 'Sunday Funday' with DJ EM from 1 PM to 5 PM.

A LA MAIN À LA PATE (Marigot)

The Bar-Restaurant on the Royal Marina awaits you every Wednesday for its 'Live Jazz' event with guitarist Alban from 7 PM to 9 PM.

AU GRUMPY'S (Quai Sint Maarten)

The Dock Maarten Bar-Restaurant offers its 'Karaoke' with Ken Roy every Thursday starting at 8 PM, Friday with DJ Petty & 'Live Music', and on Sunday various guest musicians.

AU RENDEZ - VOUS (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les mardis. Join us for Live Music (Jazz, Blues, Soul) with singer Ayan Farah from 7 PM to 9 PM, Fridays at her dinner concert with Alfredo from 6:30 PM to 9:30 PM, and Sundays at her 'Jazz Lunch' from 1 PM to 4 PM with a dozen musicians.

AU BOLD BUDDHA (Philipsburg)

The Bar-Restaurant offers 'Live Music' on Fridays starting at 6:30 PM with singer Audree.

AU 3 ANGLE (Simpson Bay)

The Sports Bar invites you Wednesday to

'Classic Rock' starting at 8 PM with Ronnie & Lee, Thursday with Dude, Friday 'Disco/Funk' DJ Nico, Saturday starting at 7 PM Ayan Farah, and 7 days a week for sports broadcasts on 3 screens.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

The Beach-Bar-Restaurant invites you this Friday starting at 6 PM for 'Groove 'n Vibes' with Amin & Sol and starting at 2 PM on Sunday for 'Adeptive Sundays' with DJs Leo, Mister T, Will D'Mar, N. Barcel & Guest.

AU BUCCANEER (Simpson Bay)



The Bar-Restaurant invites you to its events on Friday starting at 5 PM with DJ Conti or Barcel, Saturday 'Reggae' with Percy & his Band, and Sunday 'Classic Rock' starting at 5 PM with Lee-Gianfranco.

AU MADISON BAR (Maho Village)

The ambiance bar and hotspot for Karaoke awaits you every Monday for its 'Music Quiz Night' with numerous prizes and on other nights with the singing machine & its budding talents.

RAINFOREST CUL DE SAC (Sint Maarten)

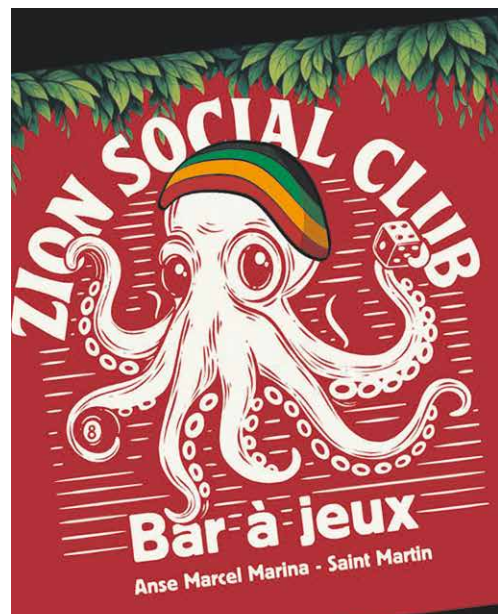
The Spot Bar located at the top of Sentry Hill invites you on Saturday, April 18th for the 'Sunset Hour-Latin vibes' from 4 PM to 8 PM featuring musical entertainment by Ed Music and DJ Quetz.

AU JAVA (Grand Case)

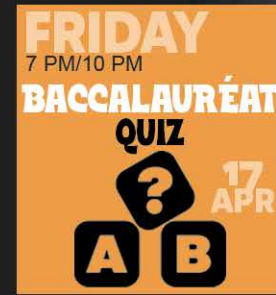
The Bar-Restaurant offers its 'DJ Set' with Tom Valen every evening, with 'Latina Night' on Thursdays, Fridays with Scud & Frédo from 6 PM to 9 PM, and on Saturdays DJ Tom Valen & Fabi Hernandez as a guest.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)

The Beach Restaurant invites you to its



Anse Marcel Marina
Info & reservations: +590 590 29 96 01 - +590 690 52 75 85



'Beach Party' on Sunday starting at 6 PM with DJs Eyedol & Prince.

AU TORTUGA (Maho Beach)



The Bar-Restaurant hosts musical evenings starting at 6 PM, Tuesday 'Ladies Night' with singer Cyndel, Wednesday with Arlington, Thursday with singer Sol, Friday with Shantil-

la, Saturday with guitarist Gianfranco, Sunday The Mojitos 'Havana Night', and then Monday with Michellee Parris.

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

The Bar-Restaurant invites you to its 'Live Party' starting at 6 PM on Tuesday with the duo Ama, Wednesday with singer Ayan Farah, Thursday Eduardo, Saturday various guests, and Sunday with Jo & Cyndel.

AU DA WATERHOLE (Mullet Bay)

Le Beach-Restaurant vous attend pour ses 'Live Music' de 12h30 à 15h20, les mardis avec la chanteuse Roxsy.

Ladies Night
EVERY WEDNESDAY
FREE SHOTS FOR THE LADIES • 8:30PM
\$6 MARGARITAS • \$6 TEQUILA SUNRISE

THROWBACK
THURSDAYS
EVERY THURSDAY 9:00PM
DRINK SPECIALS
2 FOR 1 JACK DANIEL'S HONEY SHOT
2 FOR 1 JACK DANIEL'S 7 MIXES

SOGGY FRIDAYZ
Every Friday
MUSIC BY DJ Bossman
2 FOR 1 SOGGY RUM PUNCH
21+ FREE ENTRY • PARTY STARTS AT 9:00PM

SIGNATURE SATURDAY
Signature COCKTAIL SATURDAYS
MUSIC BY DJ Bossman
DRINK SPECIALS
\$5.00 SIGNATURE COCKTAIL
2 FOR 1 GREEN TEA SHOT \$5
FREE ENTRY 21+

WWW.SOGGYDOLLARSXM.COM
SOGGYDOLLARBAR SOGGYDOLLARSXM CLUBSDB-SXM

Saturday LIVE MUSIC
18 APR 2026 6PM - 9PM
ACROSTIC PERFORMANCE
REAL-DEAL

LIVE MUSIC RED FOXES
19TH APR
STARTS AT 1PM
BRUNCH 10 AM

+1 721 545 0900
34 WHITE SANDS ROAD | BEACON HILL

A NIGHT at the OPERA
Voice & Piano Recital
IRINA KAUFMAN BROOKES & NATALIA JORDAN-R. TERRATS

WEDNESDAY, APRIL 15 - 7:00 PM
Pre-show cocktail from 6:00 PM
30€ Pre-sale | 35€ at the door
Limited seating • Pianissimo - Marigot
05 90 29 50 14 • 06 90 49 14 92 • musicamin@gmail.com

W E L C O M E

TO *Fabulous*

VEGAS

SXM

By popular demand

Don't Stop until it Drops

continues...

APRIL 15 & 16

From Wednesday 8PM to Thursday Midnight

More than

\$30,000

in prizes!

New members sign up for 100 FREE tickets and a free pizza.

 **Starz City Group SXM**  **+1 (721) 580-0258**